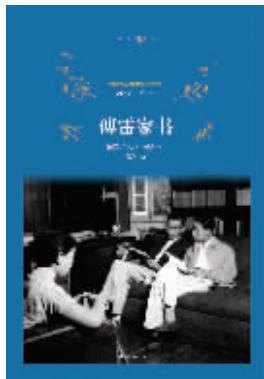




获傅雷家人独家授权的译林出版社,已出四版《傅雷家书》



你可能读到过“假的”《傅雷家书》

傅雷先生次子傅敏状告多家出版社引热议,译林出版社已获《傅雷家书》独家授权

《傅雷家书》自1981年初版以来,三十余载,畅销不衰,但版权问题也频频引起纠纷。今年3月,多家出版社都因涉嫌侵权,被傅雷先生次子傅敏告上法庭,引发了业内不小的风波,还成为版权保护的典型案例。傅敏为何怒告出版社?究竟哪一版“家书”才是正宗版本?今天,让我们走进这部经典著作版权的前世今生。

现代快报/ZAKER南京记者 郑文静



傅雷傅聪父子

傅雷先生去世50年 但《傅雷家书》没有进入公版

《傅雷家书》的侵权官司之所以会如此纷纷扰扰,还成为版权保护的经典案例,首先要知道的一个概念,就是公版书。

公版书,就是公共版权的书籍,不受著作权法限制。说白了,就是不用给作家版税,哪个出版社都能出版。中国著作权法规定,一般公民的作品,其发表权

和著作财产权的保护期为作者终生及其死亡后50年。依照这个标准,唐诗宋词、四大名著,还有鲁迅、萧红、闻一多、朱自清等去世较早的作家的作品都是公版书。大量的十八九世纪的外国名著也是公版书,任何出版社都可以自行翻译出版,所以市面上才会版本众多。

傅雷先生去世于1966年,所以有些人误以为其作品2017年已进入公版,可随意出版。

事实上,这是一种误解。

傅雷先生次子傅敏的委托代理人江奇勇也曾多次强调:“我们多次发表声明,再三强调,《傅雷家书》的完整著作权没有进入公版。”这又是为什么呢?

傅雷次子傅敏整理选编

《傅雷家书》是一部汇编作品

记者获悉,根本原因还在于很多人并没有弄清楚,“傅雷家信进入公版”并不等于“《傅雷家书》进入公版”。

要知道,傅雷先生在写信的时候,可没想过要把这些信发表。

据傅敏及其委托人透露,《傅雷家书》缘起于楼适夷。时任人民文学出版社副社长的楼适夷早在1957年就看到过傅雷傅

聪父子往来家信,印象深刻,1979年4月他建议傅氏兄弟编辑出版。1981年8月,傅雷次子傅敏整理、删节、选编而形成的《傅雷家书》由北京三联书店初版发行,甫一面世即成畅销书。

《傅雷家书》属于著作权法意义上的汇编作品,其汇编著作权人为傅敏。

书中不仅有傅雷的家信,还包含有楼适夷代序、傅雷夫妇家

信、傅聪家信、给儿媳弥拉的英法文信中译本四个方面内容。未经允许是不可复制这部作品,哪怕是作品的一部分,去进行出版的。

所以,北京工业大学出版社、天地出版社、晨光出版社、当代世界出版社、北方文艺出版社侵权出版、上海大学出版社、台海出版社等多家出版社才会被告上法庭,要求停止侵权、公开致歉并赔偿。

译林出版社获独家授权

新版加入傅联回信30余封

侵权的问题说清楚了,接下来读者最关心的问题,自然是真正的版权在哪里?

记者获悉,2016年,译林出版社从傅雷家人手中获得独家授权,拥有《傅雷家书》完整出版权。

2016年8月,傅雷夫妇逝世

50周年纪念版《傅雷家书》由译林出版社出版,该书由傅敏先生最新编定,“世界最美的书”获奖者朱赢椿担纲设计。与旧版《傅雷家书》不同,新版加入了傅联回信三十多封,傅雷父子终得在书中团聚。相比旧版,这是一部更加完整、亲切、丰富的《傅雷家

书》。

译林出版社的工作人员告诉记者,《傅雷家书》原本是傅氏兄弟为了纪念自己的父母,寄托儿子的哀思选编出版的。最终保留这一部完整权威的家书,授权译林出版社独家出版,也是为家书找到一片安身立命之地。

明星动态

抖森来华教健身,还秀表情包



《金刚:骷髅岛》主演集体卖萌

快报讯(记者 郑文静)好莱坞动作冒险巨制《金刚:骷髅岛》将于3月24日在内地上映,昨天,主演抖森来华为该片宣传,引爆中国粉丝热情。

在电影《金刚:骷髅岛》中化身英国SAS退役老兵的“抖森”,是以科考队员的“保护者”形象出现,也会成为人类与不明生物相互理解的桥梁。一向非常敬业的“抖森”为了演好这一突破的硬汉形象,不仅大量阅读探险方面的书籍,还找来前海军海豹部队成员陪自己训练。为了影片努力健身的“抖森”还在活动现场分享起健身经验,告诫粉丝“健身动作要多样,不然肌肉会疲劳!”

《金刚:骷髅岛》作为一部视效大片,虚拟制作的各式生物给各位演员带来了不小的演技考验,但也练就了几位无实物表演的本领。早已是江湖中表情包高人的他们,现场还秀起自己的经典表情包也是毫不扭捏。四位演员现场“神还原”见到怪兽时的惊恐表情,更是萌翻全场。

李易峰哭戏曝光,诠释缉凶天才

快报讯(记者 郑文静)根据雷米同名系列小说《心理罪》改编,廖凡、李易峰领衔主演的电影《心理罪》昨天曝光李易峰主演的方木花絮特辑。

主创团队在忠于原著的基础上对故事、案件、人物做了全新升级。影片中的方木是走出校园刚进入警队的实习生,年轻气盛的他对破案充满热情,不仅能敏锐地洞察罪犯最隐秘的内心,还总是第一时间现身案发现场奋力追捕疑犯。但在协助廖凡破

获一系列扑朔迷离的奇案中,却遭受致命打击,努力挣脱情感缺失给内心带来的巨大伤痛与枷锁。

在《心理罪》李易峰哭戏中,遭受巨大内心创伤的他从隐忍的抽泣到最终泪水的喷涌而出,将内心的绝望展现得淋漓尽致。即使在导演喊卡之后,李易峰依然沉浸在暗自感伤的痛哭中,一时难以出戏。正如导演谢东燊所说:“这部戏是他掏心去演的,很认真。”

体坛消息

欧冠1/4决赛抽签仪式昨日举行 卫冕冠军皇马遇拜仁 安切洛蒂重回伯纳乌

快报讯(记者 王卫)昨天,欧冠1/4决赛抽签仪式在欧足联总部进行。抽签仪式由欧足联竞赛部主任马尔凯蒂主持,本届决赛举办地大使、前威尔士射手拉什担任嘉宾。

本届冠军联赛1/4决赛球队均来自5大联赛,西甲独占3席(皇马、巴萨、马竞),德甲2席(拜仁和多特蒙德),剩下3个席位分属英超(莱斯特城)、意甲(尤文图斯)、法甲(摩纳哥),其中莱斯特城是首次打进欧冠8强(含1992年改制前)。1/4决赛抽签

采取随机方式,不设种子队,同联赛球队也不回避。最终,卫冕冠军皇家马德里遭遇拜仁慕尼黑安切洛蒂将重回伯纳乌,巴萨遇到意甲独苗尤文图斯,马德里竞技抽到首次打进欧冠8强的莱斯特城,多特蒙德面对的将是摩纳哥。

本赛季欧冠1/4决赛两回合分别于4月11/12日和4月18/19日进行,半决赛抽签4月21日举行,两回合分别于5月2/3日和5月9/10日进行。决赛将于6月3日在威尔士加的夫千年球场举行。

法网青少年外卡赛在宁落幕

前天,“相约罗兰·加洛斯”2017法网青少年外卡赛在南京的中国网球学院收官。本次比赛从3月13日开始,为期4天。来自全国各地的24位网球少年斗志昂扬,希望能有机会像李娜、郑洁、彭帅一样踏上罗兰加洛斯的红土场。经过4轮的较量,江苏选手唐盛和广西选手韦思佳分别夺得男女单打冠军。

“东莞站夺冠之后我挺激动的,因为能够有机会跟比我大的姐姐们去较量一下,看看自

己的水平到底在哪里。”2003年出生的韦思佳是本次比赛年纪最小的球员,这个13岁的小姑娘一黑到底,成为本届比赛女单冠军。在男单决赛中,来自江苏队的两位小将唐盛和陈智愚展开了一场“内战”。最终唐盛以8比6胜出,大比分2比1夺冠。

两个月后,他们将前往巴黎,和来自日本、韩国、印度、美国、巴西的其他10名球员一起,争夺男女各一张本赛季法网青少年单打外卡席位。

体育